

# 日惹华文教育协调机构举行2022年汉语桥中文比赛



陈启明主席致辞



比赛筹委小组合照



参赛者与评委合照

【本报讯】2月13日，假座日惹特区 Sleman 市的 Hartono 大卖场，日惹特区华文教育协调机构举行了2022年汉语桥中文比赛中学生组印尼赛区日惹代表选拔赛。比赛筹委小组得到印尼汉语教学促进会日惹分会的老师支持参与，在上届冠军同学的武术表演热场后，由筹委小组组长何思宁老师做报告，然后日惹华协主席陈启明先生击鼓正式开始。

演讲，因为收到疫情的影响，学生预先先把演讲录成视频，大会再在现场播放任让评委评分，第二环节是中华才艺现场表演。借助卖场充满春节色彩的舞台，参赛者尽显才华，有武术、中国乐器演奏如笛子、中国鼓、舞蹈、手工、书法和演唱，把整个比赛氛围推向高潮，正好符合了本次比赛的主题：追梦中文，不负韶华。

华裔分开，各自有一等奖到优秀奖，另外也设置了最佳才艺与最佳口才。每位参赛者也会获得参赛证明。

三位比赛评委分别是前 Gajahmada 大学职业学校中文系李悦蒂老师，在中国留学本科研究生的许敏思老师与在日惹定居的泊玉新女士，也刚好代表了华裔、非华裔与来自中国的评委。

经过了4个小时的比赛后，在计算总分时，大会主持人，两位前日惹汉语桥一等奖得主王福龙与何姿慧带领大家学唱汉语桥主题曲。在宣告结果时，筹委小组很荣幸邀

请到日惹华人联谊会主席陈谋振先生、印尼百家姓协会日惹分会主席陈品龄女士与辅导何明平先生、印尼汉语教学促进会日惹分会辅导邓国光老师为优胜者颁发奖杯，一等奖的优胜者将会代表日惹特区参加印尼赛区决赛。

日惹特区华文教育协调机构

得奖者名单：  
非华裔一等奖：Jovanka Athalia Veda(奥利范高中)  
非华裔二等奖：Petra Zuha Intan Aulia(日惹市基督教教会第二中专)  
非华裔三等奖：Bha-

nurasmi Faustina Westri(日惹市第四国立中专)  
非华裔优秀奖：Esa Nur Ramadhan(日惹市第四国立中专)  
华裔一等奖：何兰娜(日惹市第二国立高中)  
华裔二等奖：郑健温(Kolosedebritto 天主教高中)  
华裔三等奖：李信梅(崇德三语高中)  
华裔优秀奖：陈香莲(崇德三语高中)  
最佳口才奖：李裕德(崇德三语高中)  
最佳才艺奖：黄如玉(崇德三语高中)



中国鼓表演



演奏中国笛子



陈启明主席颁发一等奖



陈品龄女士颁发三等奖



陈谋振先生颁发三等奖

## 泗水香友会玄天上帝庙拜太岁仪式圆满举行



理事和善信们合影



陈昌义和维持治安军、警官们合影

太岁仪式正式开始。首先，陈梅峰与苏纳理带领善信一起诵经，并向壬寅年太岁祭拜，祈祝国泰民安、风调雨顺。

(Vivi/Hk)



庙宇理事们合影



祭拜仪式上

## 走近巴厘礼仪布伞



巴厘仪式中不可缺少的布伞

的形状相对如蝙蝠翅膀(ngampidlawah)的布伞更为神圣。由一根长木杆、竹杆或藤编制成的伞柄高度必须在2-2.5米之间，宽约1米，能使整体感官和视觉更接近人类体态。作为一种神圣的装饰品或工具，在仪式开启前一般通常由巴厘岛的传统“建筑师”(Undagi)根据仪式的规模和内容遵循严格的形式和功能规则进行设计。

尽管目前布伞在百姓日常生活中更具有装饰性，但毋庸置疑地，当插在寺庙和神社高处或在仪式游行中由朝圣者抬着时，作为众神的居所的象征，其灵性笼罩并源源不断地恩泽和保护整片巴厘岛的土地和人民。

本报记者：叶露

通常在巴厘岛的餐厅和酒店的入口处，往往都会看到称为 Tedung 的巴厘礼仪布伞；近年来，更是有众多新婚夫妇在巴厘岛进行婚庆时喜爱在舞台两边各竖立一把礼仪布伞。众神之岛上的任何敬拜贡物并非简单的装饰，其设计的背后往往蕴藏着大量的人生的哲学和宗教的崇敬。就如布伞众多颜色和装饰，甚至伞柄展开的阔度都有着不同的涵义。

Tedung 的字面意思是“守护”，是巴厘印度教不可缺的敬拜工具。其一般为黑色、白色、黄色、甚至有时饰有金补印花的颜色，但在选择上也都代表着不同的社会阶层和种姓制度：白色和黑色代表着 RwaBhineda，意味哲学的平衡，因此其对应着上等社会阶级；白色为最高的祭司阶层；黑色则为皇家或骑士(Ksatria)；黄色代表首陀罗(Sudra)，意味平民；而最后的红色视为工匠(Pande)。细看布伞展开的阔度形状也并非一致，



巴厘礼仪布伞



婚庆舞台旁的布伞